

**Zeitschrift:** Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

**Herausgeber:** Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

**Band:** - (1996)

**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### 4 editorial

### thema

- 5 **Siedlung – Verkehr – Umwelt**  
Peter Güller

- 7 **Siedlungsentwicklung – Verkehr – Finanzierung**  
Hans U. Ammon, Carlo Degelo

- 11 **Das Konzept der Postautobusbetriebe**  
Ernst Schaad

- 13 **Sparsamer öV**  
Peter Schoop

- 15 **Le concept des circulations à Fontenais (JU)**  
Michel Schuppisser

- 16 **Mobilität: des einen Freud – des anderen Leid**  
Gisela Vollmer

- 18 **Planungsansatz Langsamverkehr**  
Urs Michel

- 21 **Verkehrsmanagement in alpinen Ferienregionen**  
Erwin Bundi

- 24 **Neugestaltung Dorfstrasse Gstaad**  
Thomas Gruber

- 25 **Littoral neuchâtelois – Bewegen in der Bandstadt**  
Barbara Huber, Thomas Held, Frank Argast

- 28 **Projekt für ein Einkaufszentrum in Kriens bei Luzern**  
Hansueli Remund

- 30 **Optimierter Güterverkehr – ein Entwicklungsziel für Städte**  
Willi Dietrich

- 32 **randnotizen**  
von Kurt Gilgen

## forum



- 33 **Représentations et auto-représentation en urbanisme**  
Ola Söderström
- 36 **Ein Konzept für Tram und Bus aus Zürich für China**  
Pressemitteilung der Stadt Zürich
- 38 **Mitwirkung, nein danke? – Raumplanungslehrpfad Muttenz**  
Urs Bähler
- 40 **Un plan de protection pour la rivière chérie des Vaudois**  
Philippe Steiner
- 42 **Architektur und Ökologie im Widerspruch**  
Heinz Beiner, Andreas Baumgartner

## BSP/FUS, BVS, VRN, KPK/COSAC

- 45 **Verbandsnachrichten, informations des associations**

## aktuell

- 50 **Veranstaltungen/Manifestations, Regionen, Ausbildung, Nachrichten, Publikationen, Vorschau, Terminkalender**

**collage 3/96**  
Zeitschrift für Planung, Umwelt und Städtebau/  
Périodique d'urbanisme, d'aménagement et d'environnement

**Herausgeber/Publié par**  
**BSP / FUS / FUS**  
Bund Schweizer Planerinnen und Planer, Fédération des urbanistes suisses, Federazioni degli urbanisti svizzeri

**BVS**  
Schweizerischer Berufsverband der SiedlungsplanerInnen HTL

**VRN**  
Vereinigung der Raumplanerinnen und Raumplaner NDS HTL

Für die Mitglieder dieser Fachverbände ist der Abonnementspreis im Mitgliederbeitrag inbegriffen

Organ der Kantonplanerkonferenz KPK/organe de la conférence suisse des aménagistes cantonaux  
COSAC

**Kontaktadresse/Contact:**  
*collage*, c/o Atelier 5  
Postfach 5263, 3001 Bern  
Tel. 031/312 36 00  
Fax 031/311 06 49

**Erscheinen/Parution:**  
*collage* erscheint viermal pro Jahr und kann zum Preis von Fr. 85.– abonniert werden, für Studenten und Schüler Fr. 20.–. Dies ist die Ausgabe September 1996

**Gestaltung/Réalisation**  
Ludwig Zeller, Basisdruck

**Druck/Impression:**  
Basisdruck AG, Bern

**Hinweis/Indication:**

Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Ein Autorenhonorar kann nicht bezahlt werden.

*MIGROS Kulturprozent*

**Anzeigentarife/Tarifs d'insertion:**

1/1 Seite/page 164 x 255 mm Fr. 790.–  
1/2 Seite/page 164 x 128 mm Fr. 490.–  
1/3 Seite/page 164 x 85 mm Fr. 290.–  
1/4 Seite/page 79 x 128 mm Fr. 240.–  
1/8 Seite/page 37 x 85 mm Fr. 140.–

Die Preise verstehen sich für das einmalige Erscheinen eines s/w-Inserats.

Les prix s'entendent pour une parution unique en n/b.

Reduktion bei zweifachem Erscheinen 5%, bei mehrfachem Erscheinen 10%. Preise für Farbzuschlag auf Anfrage.

Réductions pour deux parutions: 5%, davantage de parutions: 10%. Supplément pour annonce en couleur sur demande.

Informationen und Bestellungen bei:

Informations et commandes auprès de:  
Atelier 5, Fritz Thormann, Sandrainstr. 3, 3007 Bern  
Tel. 031 312 36 00, Fax 031 311 06 49

Preisänderungen vorbehalten

### Redaktion/Rédaction:

Frank Argast, Carlo Degelo, Andreas Gerber, Nico Hartz, Martin Küng, Lionel Leuenberger, Urs Zuppinger